

Education Bureau Circular Memorandum No. 184/2018

From: Secretary for Education
Ref.: EDB/SMEP/2/82/2(1)
Date: 5 December 2018

To: Heads of Government, Aided (including Special Schools), Caput and Direct Subsidy Scheme Secondary Schools

Outside Guangdong Province Mainland Exchange Programme for Secondary Students (2018/19)

Summary

This circular memorandum invites secondary and special schools to nominate Secondary 1 to Secondary 6 and teachers (including principals) to participate in the captioned programme.

Details

2. The Education Bureau (EDB) organises “Outside Guangdong Province Mainland Exchange Programme for Secondary School Students (2018/19)” (the Programme), in line with the school curriculum, aims at providing different learning experiences for students to deepen their understanding of the history, culture, arts, ethnic minorities, Confucianism, ecology and conservation in Mainland (including Beijing, Chongqing, Sichuan, Guizhou, Shandong, Dunhuang, Xian, Dalian and Shenyang).

3. EDB has commissioned service providers to organise 7 trips (of which 1 trip divided into 2 sub-trips) outside Guangdong province between February and August 2019. The trips range from four to six days. Students from Secondary 1 to Secondary 6 may participate. Please refer to **Annex 1** (Chinese version only) for details of the Programme and application procedures and **Annex 2** (Chinese version only) for the itineraries and other information of these 7 trips.

4. Schools may apply for joining more than one of the trips within the 2018/19 school year and encourage students who have not participated in Mainland exchange programmes before to join. Participation of students is on a voluntary basis.

5. Schools, which would like to nominate their students to participate in the Programme, should download the application form from the websites of the service providers. The completed application form should be returned to relevant service provider by fax within the specified period of time [Please refer to **Annex 2** (Chinese version only)] before the departure of the trip which the school intends to join.

Enquiry

6. For enquiries on the enrolment and itinerary, please contact relevant service providers. For general enquiries on the Programme, please contact the Students Mainland Exchange Programme Section of EDB at 2892 6517 or 2892 5734. For more information about Mainland exchange programmes for students, please visit the “Passing on the Torch National Education Platform” website (<http://www.passontorch.org.hk>).

B Y LAM
for Secretary for Education

c.c. Heads of Section

「省外行——香港中學生內地交流計劃」(2018/19)

詳情及申請細則

(一) 目的

本計劃配合課程，旨在為學生提供不同的學習經歷，加深他們對內地（包括北京、重慶、四川、貴州、山東、敦煌、西安、大連及瀋陽）的歷史文化、藝術、少數民族、儒家思想、生態保育等各方面的認識。

(二) 內容

1. 7 個行程各為期 4 至 6 天，簡列如下，詳情請參閱附件二。

編號	行程名稱	日數
R1	敦煌、西安歷史文化及藝術探索之旅	6
R2A	貴州的民族文化及自然天文探索之旅	5
R2B	貴州的民族文化探索之旅	5
R3	山東歷史文化及儒家思想探索之旅	5
R4	大連、瀋陽歷史和文化探索之旅	5
R5	北京、瀋陽歷史及文化探索之旅	5
R6	四川的歷史文化及生態探索之旅	4
R7	重慶歷史文化及經濟科技發展探索之旅	4

2. 學校可與承辦機構協商出發日期。
3. 學校可參考各行程的學習重點，因應學生的能力和學習需要，並配合課堂的學習內容，安排不同級別的學生參加適合的交流行程。
4. 教師可參考由承辦機構提供的行程／活動內容和學習重點，配合校本課程及學生的學習需要，編製學習材料。
5. 參加者須出席承辦機構為有關交流行程安排的出發前簡介會。學校可安排參加學生及其家長一同出席，以了解計劃的學習目的及行程內容。
6. 在行程中，隨團教師須擔當持平的學習促進者，指導學生學習和了解學習重點，促進學生從多角度思考、探究和討論，以及發展學生的協作、溝通及研習能力。回程後，參加者亦須出席學習分享會，學校可按學生的學習需要自行決定分享會形式。

(三) 語言

現場學習及交流活動以普通話進行。

(四) 申請資格及名額

1. 各官立、資助（包括特殊學校）、按位津貼及直接資助學校的中一至中六學生及校內教師（包括校長）均可申請。
2. 學校可報名參加多於一個行程，行程 R1 的報名人數最多為每校 44 名師生（包括 40 名學生及 4 名教師），行程 R2 至 R7 的報名人數最多為每校 132 名師生（包括 120 名學生及 12 名教師）。學校的報名以先到先得的方法處理。
3. 每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團人數最少為 44 人。每所學校參加每個行程的提名人數最少為 11 人（包括 10 名學生及 1 名教師）。若學校的提名人數不足 44 人，承辦機構會嘗試安排與其他學校合併成團。
4. 每所學校的師生參加比例為 1：10。例如，參加學習團的學生人數為 73 名，隨團教師應為 8 位。特殊學校則參考《戶外活動指引》附錄 X《有特殊教育需要學童參加戶外活動的教職員／照顧者與學生比例》作適切安排。
（該指引的路徑：教育局網頁 www.edb.gov.hk 主頁 > 學校行政及管理 > 一般行政 > 有關活動 > 學校活動指引）
5. 學校可鼓勵以往未曾參加內地交流計劃的學生參加，學生參加全屬自願性質。

（五）資助細則

1. 獲取錄的師生將可獲教育局資助團費的 70%，餘下的 30% 須自行負責。上述費用包括參訪活動、膳食、住宿、交通，以及基本的團體綜合旅遊保險〔詳情見（七）〕等開支^註。
2. 參加的學校須於行程出發預先取得家長的同意，並與承辦機構核實參加師生名單，詳情如下：

行程 R1、R3 至 R7	12 星期前
行程 R2	10 星期前
3. 若出發前有學生要求退出，學校應立即與承辦機構協商安排學生替補。即使有學生替補，退出的學生亦須支付因退團而產生的額外費用。若時間太急，未有學生替補，該名臨時退出的學生不會獲發還已交的費用，教育局亦可能撤銷對該學生的資助，該學生因而須支付額外的退團費用。只在特殊情況下，如學生患病（須具醫生證明書）或因其他重要事故而不能如期隨隊出發，教育局才會考慮不撤銷對該學生的資助。

^註 學校安排教師履行隨團教師〔特殊學校包括相關的教職員／照顧者（如適用）〕的職務，應承擔他們參加有關計劃餘下的團費。學校須參考適用於其學校類別的相關通告／指引等，以處理撥款事宜。

4. 學校可為每 10 名提名學生申請 1 名全額資助。申請全額資助的學生必須是正接受半額或全額學校書簿津貼，或綜合社會保障援助，並同時沒有就是次活動接受其他資助。**如學校需要為更多學生申請全額資助，可於申請表中簡述原因，教育局會跟進處理。**

(六) 問卷調查

參加學校須於行程結束後一個月內，填妥並交回由承辦機構代教育局派發的問卷(每所參加學校每個行程只需遞交一份問卷)，表達對交流計劃／行程的意見和建議，供教育局作檢討之用。

(七) 保險

教育局已要求承辦機構為隨團教師及學生購買團體綜合旅遊保險，保障項目包括：

- | | |
|-------------|---------------------|
| 1. 醫療保障 | (最高保障額為港幣\$300,000) |
| 2. 全球緊急救援服務 | (包括撤離及運返) |
| 3. 意外保障 | (最高保障額為港幣\$300,000) |
| 4. 個人責任保障 | (最高保障額為港幣\$500,000) |
| 5. 個人財物保障 | (最高保障額為港幣\$1,000) |
| 6. 取消行程 | (最高保障額為該團團費) |

學校、隨團教師及學生家長可向承辦機構了解各項保障項目的詳情及承保範圍。

上述保險的承保範圍涵蓋參加者的基本需要，學校應提醒隨團教師及學生，可因應個人需要購買額外的個人綜合旅遊保險，以應對突發事件，例如：縮短旅程、行李及個人物品損失等。

(八) 內地學校交流

- 甲、 若交流行程在內地學校假期或考試期間內進行，承辦機構可能會以其他參訪活動代替到學校交流。
- 乙、 **如學校有需要更改或延伸有關活動時段，以便安排探訪內地姊妹學校，在不導致原有行程刪減的原則下，學校可與承辦機構協商。若承辦機構答允安排，但涉及額外費用，會向學校提供報價。更改或延伸行程所涉及的額外費用，須全數由學校自行負擔。**

交流行程R1：敦煌、西安歷史文化及藝術探索之旅（六天）

（一）學習目的：

1. 認識敦煌和西安的文化古蹟、歷史、地貌及保育；
2. 親身體會敦煌莫高窟及西安兵馬俑的藝術文化氣息，以及了解當中蘊含的歷史意義；
3. 認識古代絲綢之路和現今「一帶一路」對經濟發展的影響。

（二）學習活動及學習重點：

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天 中午	<ul style="list-style-type: none"> ● 由香港乘飛機往西安 ● 由西安乘飛機往敦煌 		
第二天 上午	陽關遺址和陽關博物館	認識漢唐邊塞關隘的建築和功用，並了解絲綢之路的歷史發展和文化意義，以及親身體會大漠的自然風光。	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 文化與承傳 <ul style="list-style-type: none"> ● 認識中華文化的獨特性 ● 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式
下午	敦煌石窟文物保護研究陳列中心	了解敦煌的文物保育工作。	地方與環境 <ul style="list-style-type: none"> ● 人與環境的相互關係
	莫高窟	認識洞窟建築和佛教文化，以及了解歷代精湛的壁畫和彩塑藝術，體會燦爛的敦煌文明。	<u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u> 必須學習元素 <ul style="list-style-type: none"> ● 欣賞大自然的美態 ● 體會人與自然環境的相互依存
傍晚	鳴沙山和月牙泉	認識鳴沙山和月牙泉的歷史和形成過程，了解古代絲綢之路的自然環境，並體會古人興建莫高窟的困難及所蘊含的文化精神。	<u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放） <ul style="list-style-type: none"> ● 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 必修部分：「歷代發展」 選修部分：宗教傳播與文化交流 <u>地理課程及評估指引（中四至中六）（2017）</u> 選修部分：動態的地球

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			<ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態 • 重視人與自然環境相互依存的關係
第三天 上午及 下午	雅丹國家地質公園	認識雅丹國家地質公園地貌的形成和演變，了解古代絲綢之路的自然環境及其限制，體會古人面對的困難與挑戰，以及文物保育的重要。	<u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u> 必須學習元素 <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態 • 體會人與自然環境的相互依存 <u>地理課程及評估指引（中四至中六）（2017）</u> 課程目標 <ul style="list-style-type: none"> • 主要自然環境的特徵和功能如何受到環境當中出現的作用和相互作用的影響 • 認識環境問題，並以合適的方法推動可持續發展
	玉門關	認識漢唐邊塞關隘的建築和功用，並了解絲綢之路的歷史發展和文化意義。	<u>歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 課程目標 <ul style="list-style-type: none"> • 體會過往人類面對的困難與挑戰，了解影響人類行為的態度及價值取向
晚上	沙州夜市	認識敦煌的商業發展和牌坊樓建築，感受敦煌不同的民俗風情和文化。	<u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u> 必須學習元素 <ul style="list-style-type: none"> • 了解和尊重不同的民族、他們的文化、價值觀和生活方式 <u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中華文化與現代生活） <ul style="list-style-type: none"> • 傳統習俗在現代社會中延續和發展 • 尊重不同的生活方式

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第四天 上午	敦煌博物館	認識古代絲綢之路的歷史，並了解敦煌的藝術文化氣息和蘊含的歷史意義，以及當地的文物保育工作。	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 文化與承傳 <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 • 認識「全球文化」的出現 <u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u> 必須學習元素 <ul style="list-style-type: none"> • 察覺到世界愈來愈相互依存，並明白全球團結和合作的重要性
	專題講座	認識古代絲綢之路和現今「一帶一路」的角色，探討國家的經濟發展概況，以及思考香港在國家經濟上所遇到的機遇和挑戰。	
下午	由敦煌乘飛機往西安		<u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放） <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 全球化（全球化帶來的影響和回應） <ul style="list-style-type: none"> • 全球化在經濟和文化方面的體現 獨立專題自選探究題目：教育
晚上	小組討論及分享	讓學員與其組員交流學習心得。	
第五天 上午	西安一所中學／大學	認識西安學校的設施、重點學科和學生的校園生活，並了解年青人在內地的發展空間。	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 必修部分：「歷代發展」 選修部分：宗教傳播與文化交流
	下午	秦始皇兵馬俑博物館及文化體驗活動	
晚上	鼓樓	認識鼓樓的歷史和建築藝術。	次行程的所得所感，並鞏固所學。
	全體分享會	讓學員總結及分享是	
第六天 上午	由西安乘飛機往香港		

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（三）團費及資助額

每名參加者團費為港幣7,200元，參加者須繳付港幣2,160元（即30%），餘款由教育局資助。

（四）每團師生人數

每所學校可提名不多於44位師生（即40名學生及4位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，而成團的人數最少為44人。

（五）承辦機構

香港青少年教育交流中心有限公司

（六）報名方法

請從承辦機構網站 <https://hkyeec.org/xd1819/> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前12星期或之前，傳真至2802 2621辦理。

（七）聯絡人

如有查詢，請致電2802 1831或電郵enrol@hkyeec.org與承辦機構殷國明先生聯絡。

交流行程R2A：貴州的民族文化及自然天文探索之旅（五天）

（一）學習目的：

1. 認識貴州的自然風貌及天文科技發展；
2. 了解少數民族的生活和風俗習慣。

（二）學習活動及學習重點：

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天 上午	香港學校集合，乘旅遊巴士往香港高鐵站，轉乘高鐵往貴州		
傍晚	甲秀樓	了解甲秀樓的歷史背景、建築特色和樓內古代真跡石刻、名家書畫等作品。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <p><u>視覺藝術課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>視覺藝術評賞</p> <ul style="list-style-type: none"> • 了解藝術作品在觀賞及創作上所處的歷史、社會、文化及科技的情境
第二天 上午	貴州一所中學／大學	認識貴州學校的設施、重點學科和學生的校園生活，並了解年青人在內地的發展空間。	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u></p> <p>核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響 <p>獨立專題自選探究題目：教育</p>
	專題講座	了解貴州的經濟、少數民族的政策及情況。	

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
下午	貴州省民族博物館／貴州省博物館	<ul style="list-style-type: none"> • 認識貴州的少數民族(如苗族、布依族、侗族、土家族等)。 • 認識貴州的歷史、少數民族及文物。 	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（少數民族的生活）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 維持少數民族的獨特性對國家發展的重要性 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇
第三天 上午及下午	黃果樹大瀑布	<ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然美態。 • 認識喀斯特地貌的地質構造和特徵，以及瀑布的形成。 • 思考旅遊業對當地環境、經濟和民生的影響。 	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <p><u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u> 必須學習元素</p> <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態 • 體會人與自然環境的相互依存 <p><u>地理課程及評估指引（中四至中六）（2017）</u> 課程目標</p> <ul style="list-style-type: none"> • 主要自然環境的特徵和功能如何受到環境當中出現的作用和相互作用的影響 <p><u>旅遊與款待課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 旅遊業的影響</p> <ul style="list-style-type: none"> • 論述旅遊業對東道社區所

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			帶來的正面及負面影響，包括其經濟、社會及環境影響
第四天 上午及 下午	「中國天眼」及天文體驗館	認識世界最大的單口徑球面望遠鏡「中國天眼」(FAST)如何能探測銀河系以外的脈衝星，打開探索宇宙的視窗。	<p><u>科學教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u></p> <p>課程宗旨</p> <ul style="list-style-type: none"> • 培養對科學的好奇心和興趣 • 掌握基本科學知識 • 認識科學對社會、倫理、經濟、環境和科技所產生的影響 <p><u>組合科學課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>學習目標</p> <ul style="list-style-type: none"> • 體會科學知識在社會和日常生活中的應用
晚上	全體分享會	讓學員總結及分享是次行程的所得所感，並鞏固所學。	
第五天 上午	青岩古鎮	<ul style="list-style-type: none"> • 探討貴州四大古鎮之一的青岩古鎮的歷史背景和建築特色。 • 認識明清時期的古建築如寺廟、樓閣、狀元府、石牌坊等。 • 了解當地人民的生活面貌。 	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u></p> <p>核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇
下午	乘坐高鐵返回香港高鐵站，乘旅遊巴士回香港學校		

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

- (三) 團費及資助額
每名參加者團費為港幣3,600元，參加者須繳付港幣1,080元(即30%)，餘款由教育局資助。
- (四) 每團師生人數
每所學校可提名不多於132位師生(即120名學生及12位教師)報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，而成團的人數最少為44人。受車票供應所限，參與人數較多的學校有機會被安排乘坐不同班次的高鐵或在不同日子出發。
- (五) 承辦機構
華暢東方文化國際交流有限公司
- (六) 報名方法
請從承辦機構網站 <http://www.hcocie.hk/> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前10星期或之前，傳真至2885 1666辦理。
- (七) 聯絡人
如有查詢，請致電3962 2803聯絡陳凱茵女士或2116 3775聯絡王玉英女士，或電郵至mep@hcocie.hk與承辦機構聯絡。

交流行程R2B：貴州的民族文化探索之旅（五天）

（一）學習目的：

1. 認識貴州的歷史文化及自然風貌；
2. 了解少數民族的生活和風俗習慣。

（二）學習活動及學習重點：

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天 上午	香港學校集合，乘旅遊巴士往香港高鐵站，轉乘高鐵往貴州		
傍晚	甲秀樓	了解甲秀樓的歷史背景、建築特色和樓內古代真跡石刻、名家書畫等作品。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <p><u>視覺藝術課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>視覺藝術評賞</p> <ul style="list-style-type: none"> • 了解藝術作品在觀賞及創作上所處的歷史、社會、文化及科技的情境
第二天 上午	貴州一所中學／大學	認識貴州學校的設施、重點學科和學生的校園生活，並了解年青人在內地的發展空間。	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u></p> <p>核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響 <p>獨立專題自選探究題目：教育</p>
	專題講座	了解貴州的經濟、少數民族的政策及情況。	

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
下午	貴州省民族博物館／貴州省博物館	<ul style="list-style-type: none"> • 認識貴州的少數民族(如苗族、布依族、侗族、土家族等)。 • 認識貴州的歷史、少數民族及文物。 	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（少數民族的生活）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 維持少數民族的獨特性對國家發展的重要性 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇
第三天 上午及下午	黃果樹大瀑布	<ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然美態。 • 認識喀斯特地貌的地質構造和特徵，以及瀑布的形成。 • 思考旅遊業對當地環境、經濟和民生的影響。 	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <p><u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u> 必須學習元素</p> <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態 • 體會人與自然環境的相互依存 <p><u>地理課程及評估指引（中四至中六）（2017）</u> 課程目標</p> <ul style="list-style-type: none"> • 主要自然環境的特徵和功能如何受到環境當中出現的作用和相互作用的影響 <p><u>旅遊與款待課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 旅遊業的影響</p> <ul style="list-style-type: none"> • 論述旅遊業對東道社區所

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			帶來的正面及負面影響，包括其經濟、社會及環境影響
第四天 上午	青岩古鎮	<ul style="list-style-type: none"> 探討貴州四大古鎮之一的青岩古鎮的歷史背景和建築特色。 認識明清時期的古建築如寺廟、樓閣、狀元府、石牌坊等。 了解當地人民的生活面貌。 	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> 認識中華文化的獨特性 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u></p> <p>核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> 內地城市居民的生活方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇
下午	西江千戶苗寨	認識苗族的生活方式（衣、食、住、行、舞蹈）及風俗習慣；體驗「苗家長桌宴」，了解苗族的飲食文化。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> 認識中華文化的獨特性 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u></p> <p>少數民族的生活</p> <ul style="list-style-type: none"> 維持少數民族的獨特性對國家發展的重要性 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中華文化與現代生活）</p> <ul style="list-style-type: none"> 傳統習俗在現代社會中的角色的不同觀點

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
晚上	全體分享會	讓學員總結及分享是次行程的所得所感，並鞏固所學。	
第五天 上午	西江苗族博物館	認識苗族的生活方式（衣、食、住、行、舞蹈）及風俗習慣。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u></p> <p>少數民族的生活</p> <ul style="list-style-type: none"> • 維持少數民族的獨特性對國家發展的重要性 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中華文化與現代生活）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 傳統習俗在現代社會中的角色的不同觀點
下午	乘坐高鐵返回香港高鐵站，乘旅遊巴士回香港學校		

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（三）團費及資助額

每名參加者團費為港幣3,520元，參加者須繳付港幣1,056元（即30%），餘款由教育局資助。

（四）每團師生人數

每所學校可提名不多於132位師生（即132名學生及8位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，而成團的人數最少為44人。受車票供應所限，參與人數較多的學校有機會被安排乘坐不同班次的高鐵或在不同日子出發。

（五）承辦機構

華暢東方文化國際交流有限公司

（六）報名方法

請從承辦機構網站 <http://www.hcocie.hk/> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前10星期或之前，傳真至2885 1666辦理。

（七）聯絡人

如有查詢，請致電3962 2803聯絡陳凱茵女士或2116 3775聯絡王玉

英女士，或電郵至 mep@hcocie.hk 與承辦機構聯絡。

交流行程R3：山東歷史文化及儒家思想探索之旅（五天）

（一）學習目的：

1. 認識山東的歷史文化及自然風貌；
2. 了解儒家思想。

（二）學習活動及學習重點：

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天	由香港乘飛機抵濟南		
第二天 上午	大明湖	認識位於繁華都市中的天然湖泊，以及欣賞相關的文學作品。	<p><u>中國語文教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u> 文學</p> <ul style="list-style-type: none"> • 分享作品中獨特而共通的情感和思想 <p><u>中國語文課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 文學</p> <ul style="list-style-type: none"> • 分享作品中獨特而共通的情感和思想 <p><u>地理課程及評估指引（中四至中六）（2017）</u> 必修部分：與我們的自然環境共存</p> <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態 • 明白自然環境需要可持續管理
下午	泰山	認識五嶽之首泰山成為世界自然與文化遺產的原因，並了解其歷史及自然風貌。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 地方與環境</p> <ul style="list-style-type: none"> • 某地的自然和人文形貌 • 人與環境相互關係 • 保育和可持續發展 <p><u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u> 必須學習元素</p> <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態 <p><u>地理課程及評估指引（中四至中六）（2017）</u> 必修部分：與我們的自然環境共存</p> <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			<ul style="list-style-type: none"> 明白自然環境需要可持續管理
傍晚	觀賞封禪大典實景表演／泰山皮影	<ul style="list-style-type: none"> 認識古代帝王封禪告祭的歷史。 認識中國古老的民間藝術，從而思考保護傳統文化的重要性。 	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> 認識中華文化的獨特性 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>視覺藝術課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>視覺藝術評賞與視覺藝術創作</p> <ul style="list-style-type: none"> 發展開放和尊重的態度，對待不同文化藝術的不同觀點、功能和重要性
第三天 上午	孔廟、孔府	認識孔子的生平以及中國三大古建築群之一的孔廟的建築特色；感受儒家思想文化，以及認識具東方建築風格的貴族府第。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> 認識中華文化的獨特性 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>中國語文學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u></p> <p>中華文化</p> <ul style="list-style-type: none"> 認同優秀的中華文化，培養對國家、民族的感情 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國文化與現代生活）</p> <ul style="list-style-type: none"> 文化遺產的保存和保育
下午	趵突泉	認識濟南被稱為「泉城」之由來，以及了解泉、河、湖、城融為一體的古城文化。	<p><u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u></p> <p>必須學習元素</p> <ul style="list-style-type: none"> 欣賞大自然的美態 重視人與自然環境相互依存的關係 <p><u>地理課程及評估指引（中四至中六）（2017）</u></p>

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			必修部分：與我們的自然環境共存 <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態 • 明白自然環境需要可持續管理
傍晚	曲水亭街或芙蓉老街	認識泉城風貌及老街文化。	<u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌） <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國文化與現代生活） <ul style="list-style-type: none"> • 文化遺產的保存和保育
第四天 上午	濟南一所重點大學	<ul style="list-style-type: none"> • 認識當地大學的教育設施及政策。 • 讓兩地學生就年青人的文化生活及發展空間等各方面作交流。 	<u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌） <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 文化與承傳 <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式
	專題講座	認識儒家思想與中華文化的關係。	
下午	濟南一所中學	認識學校設施、重點學科和學生的校園生活，並了解年青人在內地的發展空間。	<u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放） <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇
晚上	全體分享會	讓學員總結及分享是次行程的所得所感，並鞏固所學。	
第五天 上午	黑虎泉	認識濟南被稱為「泉城」之由來，以及了解泉、河、湖、城融為一體的古城文化。	<u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u> 必須學習元素 <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態 • 重視人與自然環境相互依

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			存的關係 <u>地理課程及評估指引（中四至中六）（2017）</u> 必修部分：與我們的自然環境共存 <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞大自然的美態 • 明白自然環境需要可持續管理
中午	由濟南乘飛機回香港		

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（三）團費及資助額

每名參加者團費為港幣4,300元，參加者須繳付港幣1,290元（即30%），餘款由教育局資助。

（四）每團師生人數

每所學校可提名不多於132位師生（即120名學生及12位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，而成團的人數最少為44人。受機票供應所限，參與人數較多的學校有機會被安排乘坐不同航班或在不同日子出發。

（五）承辦機構

豐盈旅運有限公司

（六）報名方法

請從承辦機構網站 <http://www.greentravelltd.com> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前12星期或之前，傳真至3595 1793辦理。

（七）聯絡人

如有查詢，請致電3595 1767或電郵exchanger3r6@greentravelltd.com與承辦機構黃女士聯絡。

交流行程 R4：大連、瀋陽歷史和文化探索之旅（五天）

（一）學習目的：

1. 認識東北近代重要歷史事件和人物；
2. 欣賞東北的文化、建築及了解人民生活。

（二）學習活動及學習重點：

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天 下午	由香港乘飛機抵大連		
第二天 上午	旅順軍港	認識大連的歷史人物和事件。	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 時間、延續與轉變 • 理解歷史事件的演變所帶來的正面與負面影響
	日俄監獄舊址博物館	認識東北的歷史。	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 必修部分（乙部）：抗日戰爭 • 日本侵略中國東北及華北
下午	旅順火車站和中山廣場	認識東北的文化和建築特色。	<u>視覺藝術科課程指引（小一至中三）（2003）</u> 認識藝術的情境 • 辨認視覺藝術對不同文化及社會的貢獻 <u>視覺藝術課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 視覺藝術評賞 • 了解藝術作品在觀賞及創作上所處的歷史、社會、文化及科技的情境
	由大連乘坐高鐵往瀋陽		
晚上	小組討論及分享	讓學員與其組員交流學習心得。	
第三天 上午	瀋陽一所中學	認識瀋陽學校的設施、重點學科和學生的校園生活，並了解年青人在內地的發展空間。	<u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌） • 內地城市居民的生活方式

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
	專題講座	了解中國近代重要歷史事件及人物。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p>時間、延續與轉變</p> <ul style="list-style-type: none"> • 理解歷史事件的演變所帶來的正面與負面影響 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響 • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>必修部分（乙部）：抗日戰爭</p> <ul style="list-style-type: none"> • 日本侵略中國東北及華北
下午	九一八歷史博物館	認識抗日戰爭的歷史。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>時間、延續與轉變</p> <ul style="list-style-type: none"> • 理解歷史事件的演變所帶來的正面與負面影響 <p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>必修部分（乙部）：抗日戰爭</p> <ul style="list-style-type: none"> • 日本侵略中國東北及華北
晚上	小組討論及分享	讓學員與其組員交流學習心得。	
第四天 上午	瀋陽故宮和張氏帥府	<ul style="list-style-type: none"> • 認識清代宮殿建築和中國東北的建築特色，以及了解滿族文化。 	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
		<ul style="list-style-type: none"> • 認識中國近代的歷史人物和事件。 	<ul style="list-style-type: none"> • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 必修部分（乙部）：清初的民族政策</p> <ul style="list-style-type: none"> • 清初民族政策及其影響 <p><u>視覺藝術科課程及指引（小一至中三）（2003）</u> 認識藝術的情境</p> <ul style="list-style-type: none"> • 辨認視覺藝術對不同文化及社會的貢獻 <p><u>視覺藝術課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 視覺藝術評賞</p> <ul style="list-style-type: none"> • 了解藝術作品在觀賞及創作上所處的歷史、社會、文化及科技的情境 <p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 必修部分（乙部）：國共分合</p> <ul style="list-style-type: none"> • 國共第二次合作 <p>必修部分（乙部）：抗日戰爭</p> <ul style="list-style-type: none"> • 日本侵略中國東北及華北
下午	清昭陵	認識古代帝王陵墓特色和喪葬文化。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 時間、延續與轉變</p> <ul style="list-style-type: none"> • 理解歷史事件的演變所帶來的正面與負面影響 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國文化與現代生活）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 文化遺產的保存和保育
	由瀋陽乘坐高鐵往大連		
晚上	全體分享會	讓學員總結及分享是次行程的所得所感，並鞏固所學。	

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第五天 上午	星海廣場	認識東北的建築特色和人民生活。	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> 內地城市居民的生活方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響 <p><u>視覺藝術科課程及指引（小一至中三）（2003）</u> 認識藝術的情境</p> <ul style="list-style-type: none"> 識別某一特定社會、文化及歷史環境裡視覺藝術作品的特色。 <p><u>視覺藝術課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 視覺藝術評賞</p> <ul style="list-style-type: none"> 了解藝術作品在觀賞及創作上所處的歷史、社會、文化及科技的情境
下午	由大連乘飛機回香港		

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（三）團費及資助額

每名參加者團費為港幣4,130元，參加者須繳付港幣1,239元（即30%），餘款由教育局資助。

（四）每團師生人數

每所學校可提名不多於132位師生（即120名學生及12位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，而成團的人數最少為44人。受機票供應所限，參與人數較多的學校有機會被安排乘坐不同航班或在不同日子出發。

（五）承辦機構

華暢東方文化國際交流有限公司

（六）報名方法

請從承辦機構網站 <http://www.hcocie.hk/> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前12星期或之前，

傳真至2885 1666辦理。

(七) 聯絡人

如有查詢，請致電3962 2803聯絡陳凱茵女士或2116 3775聯絡王玉英女士，或電郵至mep@hcocie.hk與承辦機構聯絡。

交流行程R5：北京、瀋陽歷史及文化探索之旅（五天）

（一）學習目的：

1. 認識北京和瀋陽的歷史和文化；
2. 認識中國近代重要歷史事件和人物；
3. 了解北京科技及藝術發展及所帶來的機遇和挑戰；

（二）學習活動及學習重點：

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天 上午	由香港乘飛機抵北京		
下午	居庸關長城	認識長城的建築特色、防禦功能和歷史背景，以及對人民帶來的利與弊。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式
第二天 上午	故宮和天安門廣場	見識國家舉行大型慶典的廣場和古老宮殿的宏偉建築。	<p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>必修部分（甲部）：秦漢、宋元明清</p>
下午	由北京乘高鐵往瀋陽		
	小組討論及分享	讓學員與其組員交流學習心得。	
第三天 上午	瀋陽故宮	認識清代宮殿和中國東北的建築特色，以及了解滿族文化。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
	張氏帥府、趙四小姐樓	認識中國近代的歷史人物和事件。	<p>不同保存文化遺產的方式</p> <p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 必修部分（乙部）：清初的民族政策</p> <ul style="list-style-type: none"> • 清初民族政策及其影響 <p>必修部分（乙部）：國共分合</p> <ul style="list-style-type: none"> • 國共第二次合作 <p>必修部分（乙部）：抗日戰爭</p> <ul style="list-style-type: none"> • 日本侵略中國東北及華北 <p><u>視覺藝術科課程及指引（小一至中三）（2003）</u> 認識藝術的情境</p> <ul style="list-style-type: none"> • 辨認視覺藝術對不同文化及社會的貢獻 <p><u>視覺藝術課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 視覺藝術評賞</p> <ul style="list-style-type: none"> • 了解藝術作品在觀賞及創作上所處的歷史、社會、文化及科技的情境
下午	瀋陽一所中學	認識瀋陽學校的設施、重點學科和學生的校園生活，並了解年青人在內地的發展空間。	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式
	專題講座	了解中國近代重要歷史事件及人物。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p>時間、延續與轉變</p> <ul style="list-style-type: none"> • 理解歷史事件的演變所帶來的正面與負面影響 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p>

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			<p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響 • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 必修部分（乙部）：抗日戰爭</p> <ul style="list-style-type: none"> • 日本侵略中國東北及華北
第四天 上午	九一八歷史博物館	認識抗日戰爭的歷史。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 時間、延續與轉變</p> <ul style="list-style-type: none"> • 理解歷史事件的演變所帶來的正面與負面影響 <p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 必修部分（乙部）：抗日戰爭</p> <ul style="list-style-type: none"> • 日本侵略中國東北及華北
下午	由瀋陽乘高鐵往北京		
	全體分享會	讓學員總結及分享是次行程的所得所感，並鞏固所學。	
晚上	前門大街	親身體會傳統商業街的特色。	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響
第五天 上午	中關村自主創新示範區展示中心	了解互聯網教育的最新發展和產業，及其所面對的機遇和挑戰。	<p><u>科學教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u> 課程宗旨</p> <ul style="list-style-type: none"> • 培養對科學的好奇心和興

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			<p>趣</p> <ul style="list-style-type: none"> • 掌握基本科學知識 • 認識科學對社會、倫理、經濟、環境和科技所產生的影響 <p><u>組合科學課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 學習目標</p> <ul style="list-style-type: none"> • 體會科學知識在社會和日常生活中的應用
	<p>798 藝術區</p> <p>或</p> <p>中國美術館</p> <p>（以上參訪點二選一，由學校自行決定）</p>	<p>認識北京現代藝術的最新發展及所帶來的機遇和挑戰。</p> <p>欣賞中國近代現代至當代藝術家的作品，認識中國的藝術發展。</p>	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <p><u>藝術教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u> 學習目標</p> <ul style="list-style-type: none"> • 培養評賞藝術的能力 • 認識藝術的情境 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響
下午	由北京乘飛機回香港		

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（三）團費及資助額

每名參加者團費為港幣4,550元，參加者須繳付港幣1,365元（即30%），餘款由教育局資助。

（四）每團師生人數

每所學校可提名不多於132位師生（即120名學生及12位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，而成團的人數最少為44人。受機票供應所限，參與人數較多的學校有機會被安排乘坐不同航班或在不同日子出發。

（五）承辦機構

百利國際旅行社有限公司

(六) 報名方法

請從承辦機構網站 <http://bestlinkstudytour.com/edb3> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前12星期或之前，傳真至3585 5192辦理。

(七) 聯絡人

如有查詢，請致電2111 3551或電郵act@bestlinkstudytour.com與承辦機構駱文靜女士聯絡。

交流行程R6：四川的歷史文化及生態探索之旅（四天）

（一）學習目的：

1. 認識四川的豐富歷史和文化遺產；
2. 欣賞當地的傳統藝術，認識四川人的風俗、生活及文化；
3. 認識四川自然生態的特色及保育的重要性。

（二）學習活動及學習重點：

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天 上午	由香港乘飛機抵成都		
下午	杜甫草堂博物館	認識詩聖杜甫的生平事蹟及文學地位與成就。	<u>中學中國語文建議學習重點（2007）</u> <ul style="list-style-type: none"> • 認識詩、文、小說、戲劇等文學體裁的特點 • 認識古今中外名家名作
晚上	觀賞川劇變臉表演	了解中國傳統戲劇的特色及對生活文化的重要性。	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 文化與承傳 <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 <u>藝術教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u> 學習目標 <ul style="list-style-type: none"> • 培養評賞藝術的能力 • 認識藝術的情境 <u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中華文化與現代生活） <ul style="list-style-type: none"> • 傳統習俗在現代社會中延續和發展 <u>視覺藝術課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 視覺藝術評賞 <ul style="list-style-type: none"> • 了解藝術作品在觀賞及創作上所處的歷史、社會、文化及科技的情境
第二天 上午	自貢市鹽業歷史博物館和燊海井	<ul style="list-style-type: none"> • 認識中國鹽業發展歷史及對社會發展的影響。 • 認識中國古代鑽井技術發展的水 	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 文化與承傳 <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
		平。	<ul style="list-style-type: none"> 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式
下午	自貢恐龍博物館	觀賞世界三大恐龍遺址博物館之一的恐龍遺址與化石，認識有關恐龍的知識及歷史。	<p>地方與環境</p> <ul style="list-style-type: none"> 人與環境相互關係 保育和可持續發展 <p><u>科學教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u></p> <p>課程宗旨</p> <ul style="list-style-type: none"> 培養對科學的好奇心和興趣 掌握基本科學知識 認識科學對社會、倫理、經濟、環境和科技所產生的影響 <p><u>組合科學課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>學習目標</p> <ul style="list-style-type: none"> 體會科學知識在社會和日常生活中的應用 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇
晚上	小組討論及分享	讓學員與其組員交流學習心得。	
第三天 上午	成都大熊貓繁育研究基地	認識有關熊貓的知識及了解保育熊貓的重要性。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>地方與環境</p> <ul style="list-style-type: none"> 人與環境相互關係 保育和可持續發展 <p><u>科學教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u></p> <p>課程宗旨</p> <ul style="list-style-type: none"> 培養對科學的好奇心和興趣 掌握基本科學知識 認識科學對社會、倫理、經

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			<p>濟、環境和科技所產生的影響</p> <p>中一單元二「觀察生物」：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不同類別生物的主要特徵 • 保育 <p><u>生物科課程及評估指引（中四至中六）（2017）</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 欣賞自然界的奧妙和複雜，並尊重一切生物及環境 • 明白個人對保育應負的責任 <p>選修部分：應用生態學（保育）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 了解保育的需要 • 知道與保育相關的經濟、生態、消閒和道德議題 • 討論個人和政府對保育方面扮演的角色
下午	成都一所中學	認識成都學校的設施、重點學科和學生的校園生活，並了解年青人在內地的發展空間。	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u></p> <p>核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式
	專題講座	認識四川的自然生態、保育或環保。	<p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響 • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <p><u>科學教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u></p> <p>課程宗旨</p> <ul style="list-style-type: none"> • 培養對科學的好奇心和興趣 • 掌握基本科學知識 • 認識科學對社會、倫理、經濟、環境和科技所產生的

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			<p>影響</p> <p><u>組合科學課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>學習目標</p> <ul style="list-style-type: none"> • 體會科學知識在社會和日常生活中的應用 <p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式
傍晚	寬窄巷子	了解及欣賞中國傳統建築及其活化的成效	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響
晚上	全體分享會	讓學員總結及分享是次行程的所得所感，並鞏固所學。	
第四天 上午	金沙遺址博物館	觀賞長江上游古代文明的重大考古遺跡，了解成都平原的古代文明起源及歷史。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
下午	由成都乘飛機往香港		

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（三）團費及資助額

每名參加者團費為港幣3,300元，參加者須繳付港幣990元（即30%），餘款由教育局資助。

（四）每團師生人數

每所學校可提名不多於132位師生（即120名學生及12位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，而成團的人數最少為44人。受機票供應所限，參與人數較多的學校有機會被安排乘坐不同航班或在不同日子出發。

（五）承辦機構

豐盈旅運有限公司

（六）報名方法

請從承辦機構網站 <http://www.greentravelltd.com> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前12星期或之前，傳真至3595 1793辦理。

（七）聯絡人

如有查詢，請致電3595 1767或電郵exchanger3r6@greentravelltd.com與承辦機構黃女士聯絡。

交流行程R7：重慶歷史文化及經濟科技發展探索之旅（四天）

（一）學習目的：

1. 了解重慶的歷史和文化；
2. 認識重慶經濟及科技發展，並思考香港可掌握的機遇。

（二）學習活動及學習重點：

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天 下午	由香港乘飛機往重慶		
傍晚	洪崖洞吊腳樓	認識巴渝傳統的建築特色和歷史背景，以及對經濟發展的影響。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 支持保存本地文化遺產的工作 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <p><u>藝術教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u></p> <p>學習目標</p> <ul style="list-style-type: none"> • 培養評賞藝術的能力 • 認識藝術的情境
第二天 上午	重慶朝天門	認識朝天門是長江流域水運往來的經濟要地。	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u></p> <p>核心單元：中國的經濟概況及走向世界的中國</p> <p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>地方與環境</p> <ul style="list-style-type: none"> • 某地的自然和人文形貌 • 人與環境相互關係 • 保育和可持續發展 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			體發展和人民生活產生甚麼影響
	重慶科技館	了解科技發展，以及與經濟的關係。	<p><u>科技教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u></p> <p>科技與社會</p> <ul style="list-style-type: none"> • 評價科技對個人與社會生活、社會結構與經濟、自然與人為世界等方面的影響。 <p><u>科學教育學習領域課程指引（中一至中六）（2017）</u></p> <p>課程宗旨</p> <ul style="list-style-type: none"> • 培養對科學的好奇心和興趣 • 認識科學對社會、倫理、經濟、環境和科技所產生的影響
下午	大足石刻和大足石刻博物館	認識唐、宋時期洞窟建築和佛教文化，並了解石刻造像的藝術特色，以及世界文化遺產對經濟發展的影響。	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u></p> <p>文化與承傳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 了解世界主要文化和識別不同保存文化遺產的方式 <p><u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u></p> <p>現代中國（中國的改革開放）</p> <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <p><u>中國語文教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u></p> <p>中華文化</p> <ul style="list-style-type: none"> • 對中華文化進行反思，並了解其對現代世界的意義
第三天 上午	參訪企業	認識國家的經濟發展策略，重慶資訊科技產業的發展，在「一帶一路」的建設下帶來的機遇。	<p><u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u></p> <p>核心單元：中國的經濟概況及走向世界的中國</p> <p><u>通識教育科課程及評估指引</u></p>

	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			<u>（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放） <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響
下午	重慶一所中學	認識重慶學生的校園生活，交流學習心得。	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 資源與經濟活動 <ul style="list-style-type: none"> • 認識初級、次級與三級生產對內地經濟發展的貢獻知識
	專題講座	認識重慶在「一帶一路」國家戰略下的優勢和發展，了解中國經濟向西部發展/科技的快速發展，以及年青人在內地的發展空間。	<u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國的經濟概況 <u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放） <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響
	磁器口古鎮	認識重慶經濟發展的歷史，感受老重慶的風味。	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）（2017）（暫只有英文版）</u> 文化與承傳 <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 <u>生活與社會課程指引（中一至中三）（2010）</u> 核心單元：中國國民的生活（城鄉生活面貌） <ul style="list-style-type: none"> • 內地城市居民的生活方式 <u>通識教育科課程及評估指引（中四至中六）（2015）</u> 現代中國（中國的改革開放） <ul style="list-style-type: none"> • 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生甚麼影響
晚上	全體分享會	讓學員總結及分享是次行程的所得所感，並鞏固所學。	
第四天 上午	湖廣會館	認識湖廣填四川的歷史及重慶的清代	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）</u>

暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
	古建築特色。	<u>(2017) (暫只有英文版)</u>
重慶三峽博物館	認識重慶歷史、文化、民俗、城市發展，了解長江三峽和三峽水壩對國家發展的意義。	文化與承傳 <ul style="list-style-type: none"> • 認識中華文化的獨特性 • 支持保存本地文化遺產的工作 地方與環境 <ul style="list-style-type: none"> • 人與環境相互關係 • 保育和可持續發展 <u>通識教育科課程及評估指引 (中四至中六) (2015)</u>
重慶市人民大禮堂	認識首批中國 20 世紀建築的人民大禮堂，及其在西南地區政治、經濟、文化的地位。	現代中國（中國的改革開放） <ul style="list-style-type: none"> • 中國作為一個高速增長的發展中國家，環境保育和文物保育面對的挑戰和機遇 <u>藝術教育學習領域課程指引 (小一至中六) (2017)</u>
由重慶乘飛機回香港		

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

(三) 團費及資助額

每名參加者團費為港幣3,640元，參加者須繳付港幣1,092元(即30%)，餘款由教育局資助。

(四) 每團師生人數

每所學校可提名不多於132位師生（即120名學生及12位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，而成團的人數最少為44人。受機票供應所限，參與人數較多的學校有機會被安排乘坐不同航班或在不同日子出發。

(五) 承辦機構

華暢東方文化國際交流有限公司

(六) 報名方法

請從承辦機構網站 <http://www.hcocie.hk/> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前12星期或之前，傳真至2885 1666辦理。

(七) 聯絡人

如有查詢，請致電3962 2803聯絡陳凱茵女士或2116 3775聯絡王玉英女士，或電郵至mep@hccocie.hk與承辦機構聯絡。

